

Brusel 2. února 2023
(OR. en)

5911/23

FIN 116
INST 8
PE-L 3

POZNÁMKA K BODU „I/A“

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Č. dok. Komise:	5777/23
Předmět:	Převod prostředků č. DEC 01/2023 v rámci oddílu III – Komise – souhrnného rozpočtu na rok 2023 – <i>schválení</i> – <i>schválení dopisu</i>

1. Dne 26. ledna 2023 předložila Komise v souladu s čl. 31 odst. 1 finančního nařízení¹ Radě návrh č. DEC 01/2023 na převod prostředků.

Účelem tohoto návrhu je uvolnit z rezervy na vyrovnání se s důsledky brexitu prostředky ve výši 1,3 miliardy EUR v prostředcích na závazky a prostředcích na platby na pokrytí plateb předběžného financování pro členské státy v roce 2023 v souladu s čl. 4 odst. 3 nařízení o rezervě na vyrovnání se s důsledky brexitu², jak je uvedeno v dokumentu 5777/23.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014 a (EU) č. 283/2014 a rozhodnutí č. 541/2014/EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1).

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1755 ze dne 6. října 2021, kterým se vytváří rezerva na vyrovnání se s důsledky brexitu (Úř. věst. L 357, 8.10.2021, s. 1).

2. Rozpočtový výbor tento návrh na převod projednal na zasedání dne 2. února 2023.
 3. Po tomto projednání se Rozpočtový výbor kvalifikovanou většinou dohodl, že navrhne, aby Výbor stálých zástupců doporučil Radě schválit:
 - návrh na převod prostředků ve znění uvedeném v dokumentu 5777/23 a
 - návrh dopisu uvedený v PŘÍLOZE této poznámky.
-

NÁVRH DOPISU

Odesílatel: předseda/předsedkyně Rady

Příjemce: předsedkyně Evropského parlamentu

Kopie: předsedkyně Komise

Vážená paní předsedkyně,

v souladu s čl. 31 odst. 6 finančního nařízení ze dne 18. července 2018³ Vám oznamuji, že Rada schválila návrh č. DEC 01/2023 na převod prostředků v rámci oddílu III – Komise – souhrnného rozpočtu na rok 2023.

(zdvořilostní zakončení)

³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014 a (EU) č. 283/2014 a rozhodnutí č. 541/2014/EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. L 193, 30.7.2018, s. 1).